



Fête d'anniversaire
27 août 2021

**Exclusivement
pour les membres**



Wir gratulieren herzlich zum Hundertjährigen!



OPEN UP: ZUM FEIERN VON JUBILÄEN

Wir als stolzer Hauptsponsor des Schweizer Floristenverband florist.ch gratulieren zum 100-jährigen Jubiläum. Letztes Jahr konnten Sie das Jubiläum nicht feiern, also feiern Sie dieses Jahr.

Dieses wunderbare Konzept hat sich in 100 Jahren zu einer großen Plattform entwickelt. Als strategischer Partner werden wir auch in Zukunft immer zur Verfügung stehen.

OPEN UP

Die Welt öffnet sich immer mehr und das bedeutet, dass wir immer mehr feiern können, wobei Blumen und Pflanzen unverzichtbar sind. FleuraMetz ist der Ort, an dem Sie auffallende Blumen und Pflanzen kaufen können. Besuchen Sie unseren Webshop und folgen Sie uns auf den sozialen Medien:

[@fleurametz_official](#), [@fleurametz_suisse_ag](#).



Paul Fleischli
Präsident de florist.ch

Peu importe qui fait avancer les choses et qui en tire parti. L'essentiel est que les choses avancent!

Chères fleuristes et chers fleuristes,
Chères lectrices et chers lecteurs,

Chaque jour nous apporte son lot de défis. Qu'ils soient liés à l'économie, à la concurrence, à la clientèle ou à la météo, nous sommes capables d'en relever beaucoup par nous-mêmes.

Mais, grâce à l'association ainsi qu'à l'entité et à la diversité des opinions qu'elle représente, nous exploitons encore mieux leur potentiel. Nous ne pouvons en effet surmonter les crises telles que la pandémie qu'en unissant nos forces.

100 ans... Cela semble une éternité. Je fais partie de l'association depuis un quart de ce siècle d'existence. Lors des Bourses aux fleurs, je rencontre toujours des personnes qui mettent elles aussi leur passion et leur énergie au service du secteur floral suisse depuis un temps qui paraît infini. Je leur suis reconnaissant de leur investissement, de leurs critiques constructives, de leur persévérance et de leur amour de leur travail et des fleurs.

La concurrence est permanente. La grande distribution, mais aussi l'offre toujours plus grande d'idées de cadeaux et d'activités proposée par notre société sont pour nous des obstacles que nous devons surmonter.

Je vous encourage à continuer de vous mobiliser en faveur de notre secteur, à apporter votre pierre à l'édifice et à préserver notre cohésion pour que nous puissions faire valoir nos points forts. Je vous remercie d'être présents à nos côtés et de joindre vos efforts à ceux de florist.ch. Continuons d'exercer notre métier avec dévouement pendant les 100 prochaines années!

À notre anniversaire! Merci infiniment!

Association	Anniversaire	Informations
03 Éditorial	12 Programme	21 Accès et plan
05 Message du président de la Confédération	13 Vote du public	23 Conseils de sorties pour le week-end au Tessin
06 Message de la présidente de la section du Tessin	Compétition	
	14 FlowerPowerBattle	
	15 Participantes	
07 Les 50 ans de la section du Tessin		
08 Les 100 ans de florist.ch		



Composition florale: Rémy Jaggi, Trélex



Guy Parmelin
Président de la
Confédération

«Vous, les fleuristes, êtes pour nous de précieux vecteurs de bien-être et de bonne humeur.»

Chères fleuristes,
Chers fleuristes,

Le lundi matin, les conseillers fédéraux trouvent traditionnellement un nouveau bouquet ou une élégante composition florale dans leur bureau. Pendant une semaine, ces fleurs vont agrémenter les espaces de travail et attirer les regards. Le mercredi, en outre, une énorme gerbe de fleurs, témoin patient de discussions sur l'avenir de notre pays, est installée dans la salle du Conseil fédéral pour la plus grande joie de ses membres. L'ancien agriculteur que je suis voue une telle admiration à ces compositions florales qu'il les photographie toutes et les conserve sur son téléphone portable.

Que ce soit dans les espaces privés ou dans les lieux publics, les fleurs sont toujours des sources d'ornement très appréciées et vous, les fleuristes, êtes pour nous de précieux vecteurs de bien-être et de bonne humeur.

Lors de sa fondation en 1920, l'Association suisse des fleuristes visait entre autres à développer la formation et la formation continue. Quand je regarde aujourd'hui le résultat dans les pépinières, les magasins de fleurs et sur les marchés, je constate que cet objectif est pleinement atteint. L'Association et ses membres peuvent être fiers du travail accompli et de leur succès. Je vous félicite chaleureusement à l'occasion des 101 ans de l'Association et j'espère que vous continuerez à mettre de la couleur dans nos vies.



Marzia Regazzi
Présidente de florist.ch
Tessin

Bons baisers du Tessin

Chères collègues, chers collègues, bienvenue au Tessin!

Ce 27 août, nous pourrons enfin fêter deux anniversaires importants: les 101 ans de florist.ch et les 50 ans de la section du Tessin. L'ensemble du comité et les fleuristes tessinois vous attendent tous à Locarno pour souffler ces 151 bougies avec vous. La décision d'organiser les festivités à Locarno n'est pas un hasard: c'est là, sur la rive du lac Majeur, que la première assemblée nationale de l'Association des fleuristes et de Fleurop a eu lieu. C'était en juin 1972. L'enthousiasme d'alors, dont se souvient notre premier président de section, M. Fausto Della Santa, est toujours perceptible aujourd'hui.

Je tiens à rendre hommage à mes prédécesseurs en les nommant: en 1987, Fausto Della Santa a laissé la place à Ernesto Suter, qui a lui-même été remplacé en 1992 par Rolando Bernasconi, lequel a ensuite passé le flambeau à Gianfranco Genola. Après lui, ce sont Lisa Pantellini, Daniele Broggin, Isabelle Andreetta et Regine Corpataux qui ont présidé notre section.

Nous avons longtemps attendu le moment de partager cette journée avec vous et sommes certains que le soleil du Tessin nous apportera un peu de légèreté et beaucoup de joie et d'amusement.

Les 50 ans de la section du Tessin

En 2021, notre section fête ses 50 ans d'existence. Retour sur un demi-siècle d'histoire et de passion florale.

TEXTE Marzia Regazzi
PHOTOS Beatrice Chopard

La première rencontre a eu lieu à Bellinzone à l'initiative du président de la société tessinoise d'horticulture, M. Giovanni Schober. C'est ainsi qu'est née notre section, le 7 octobre 1971.

En 2010, nous avons fêté les 90 ans de l'Association Suisse des Fleuristes et, avec un an d'avance, les 40 ans de la section du Tessin. Nous avons tenu nos assemblées au Teatro Sociale de Bellinzone, avant de célébrer nos anniversaires dans l'esprit des années 1920. Le président d'alors, Daniele Broggin, et le comité ont profité de l'occasion pour développer le projet «Bellinzona in fiore»: une équipe de fleuristes locaux et d'élèves de Lullier ont décoré les moindres recoins de la vieille ville. L'événement a attiré un large public venu de toute la Suisse.

La section du Tessin a ensuite connu des années difficiles. Le nombre de membres diminuait constamment, au point de menacer l'existence de la petite section que nous étions. Regine Corpataux et son comité se sont malgré



tout retroussé les manches pour garder la section en vie. J'ai repris la présidence le 5 mars 2021 et l'ai dirigée pendant la pandémie, qui a gravement touché le Tessin, en appliquant la devise «Un pour tous, tous pour un». Depuis sa naissance, notre section a dû surmonter des difficultés d'ordre géographique et linguistique pour ne pas être isolée. Aujourd'hui encore, nous nous efforçons résolument de rendre l'ensemble des documents et des informations accessibles à nos membres en italien. Une mission colossale, mais essentielle. Dans nos rangs, nous comp-

tons des fleuristes qui ont passé un examen professionnel et un examen professionnel fédéral supérieur.



Nous espérons que ces membres continueront de s'engager en faveur de l'association et de la formation de base des fleuristes pour offrir des perspectives à notre métier ✂

Annonce

NEU! BIOBASIERTE SCHNITTBLUMENNAHRUNG

CHRYSALE

Mehr Informationen zu den neuen nachhaltigen Produkten unter www.chrysal.de
Braun GmbH | Tel.: +49 52 61 - 97 56 0 | info@braun-grosshandel.de

AUCH ONLINE ERHÄLTICH: [HTTP://SHOP.BRAUN-GROSSHANDEL.CH](http://shop.braun-grosshandel.ch)

Les 100 ans de florist.ch, l'Association Suisse des Fleuristes

L'association nationale a été fondée en 1920 pour rapprocher les fleuristes et ainsi améliorer leurs conditions économiques et créer une offre de formation initiale et continue. Du fait de la pandémie, nous fêtons cet anniversaire avec un an de retard.

TEXTE Denise Yannoulis PHOTOS m. à d.

Hôtel Goldener Stern, Zurich-Bellevue, 5 décembre 1920. Des propriétaires de magasins de fleurs de Genève, Fribourg, Saint-Gall, Winterthur et Brugg écoutent le discours fougueux du Zurichois Gottlob Berner. «La taxe élevée sur les fleurs de l'association des jardiniers est un scandale; nous devons agir! Nous avons aussi besoin de plus de publicité et d'une vraie formation, chez nous, en Suisse, pour nos bouquetiers. Voilà



Un corso fleuri à Zurich au début du siècle dernier.



Les membres de l'association et leurs femmes dans l'intimité à l'assemblée générale de 1940. La Seconde Guerre mondiale vient de commencer.

pourquoi nous nous rassemblons!» Cinq mois plus tard, 100 membres réunis pour leur première assemblée générale portaient un toast à la nouvelle Association Suisse des Propriétaires de magasins de fleurs, renommée florist.ch en 1928.

L'association et Fleurop

À la même époque, des représentants américains de Florists' Telegraph Delivery USA FTD rencontrent à Dresde des commerçants suisses, autrichiens, suédois, danois, norvégiens et finnois. Les Américains disposent déjà d'un réseau de transmission

de commandes et cherchent des partenaires de l'autre côté du monde. Le président de l'association allemande, Max Hübner, qui nourrit l'idée de pouvoir transmettre des commandes de cadeaux floraux à l'étranger dans le cadre sûr de l'association, est séduit. Le Suisse Elfried Stump le soutient. Ce touche-à-tout joue un rôle majeur dans la constitution



Elfried Stump

Annonce

Annonce



Berner Blumenbörsen

Führend in saisonalen
CH-Pflanzen und Schnitblumen

www.bernerblumenboersen.ch

Berner Blumenbörsen Löchliweg 27, 3014 Bern
Berner Blumenbörsen Niesenstrasse 22, 3627 Heimberg



Blumig
Besonders
Beindruckend

Ihr Partner
für Qualität

SOAHRE 
zusammenwachsen beck ag

Noch einmal so lange
und dann haben wir's
auch geschafft...
Herzliche Gratulation an
florist.ch zum 100-jährigen
Jubiläum!

beck ag | Grosshandel
Feldmattstrasse 29 | 6032 Emmen
info@beckag.ch | +41 41 259 12 12



du réseau européen Flores Europae et dans le ralliement des fleuristes suisses à ce projet. Il fait également en sorte que le siège principal international de Fleurop soit installé à Zurich. Les activités de Fleurop Suisse sont pratiquement intégrées à l'association comme centre de profit. En 1990, l'association, qui est une organisation à but non lucratif, se défait de Fleurop pour que celle-ci puisse poursuivre son travail comme entreprise à but lucratif.

La communauté d'achat

L'achat de fleurs préoccupe l'association. Jusqu'à l'époque de sa fondation, seules des fleurs locales sont disponibles, et il faut attendre l'après-guerre pour que les premières importations aient lieu, depuis l'Italie. Pendant de nombreuses années, l'association organise l'achat

commun de matériaux pour ses membres à grande échelle, se chargeant de faire expédier des fleurs des Pays-Bas, surtout, en Suisse et d'acheter des outils de travail, des matériaux de décoration ou des solutions nutritives comme Chrysal. Les bénéfices de ces opérations servent au financement de la formation initiale et de la formation continue, auquel contribuent aussi régulièrement des entreprises partenaires telles que Rolf Galli et Cäsar Fischer.

L'agence de publicité

«En lieu et place de couronnes et de cadeaux de sympathie, la famille souhaite que des dons soient faits à des organisations caritatives.» Cette phrase apparue sur les avis mortuaires entraîne une chute des ventes de fleurs. L'association intervient immédiate-

ment, mais en vain. De nouvelles idées de marketing voient alors le jour: la Fête des mères est instituée en 1930, puis vient le tour de la Journée des malades et de la Saint-Valentin. Une initiative baptisée Commission pour les fleurs vise quant à elle à intensifier le marketing en faveur de la branche verte. Elle fournit régulièrement des affiches, des autocollants et des flyers à ses membres et fait de la publicité dans la rue. Des corsos fleuris régionaux, des événements publics richement décorés et des manifestations en l'honneur de l'art floral sont organisés dans toute la Suisse.

Formation initiale et formation continue

Le changement du nom de notre métier, de «propriétaire d'un magasin de fleurs» à «fleuriste», s'accompagne d'une réflexion sur le profil



Tâche 5 de l'EP 2020: un bouquet de mariée correspondant à une icône de mode devait être composé pour être présenté au salon du mariage de Zurich. Composition florale: Ramona Sommer

professionnel et la formation. La loi fédérale sur les apprentis bouquetiers entre en vigueur en 1930, puis un règlement national sur l'examen de diplôme et l'apprentissage est adopté en 1942. De nouvelles initiatives se développent à partir des années 1980: le brevet Primoflor (aujourd'hui examen professionnel), passé entre la formation de base et celle de maître artisan, est introduit en 1986, et l'école pour fleuristes de Lullier est fondée en 1993. Depuis 2019, le projet «Movetia» permet

aux apprentis diplômés d'effectuer un séjour linguistique et pratique à l'étranger.

Un nouveau nom

Le 1^{er} janvier 2020, l'association est rebaptisée florist.ch. Pour le 100^e anniversaire, l'association et les sections s'offrent un nouveau nom et une présenta-

 florist.ch

tion commune au goût du jour pour leur communi-

tion. Elles ouvrent ainsi un nouveau chapitre de leur histoire séculaire qu'elles célébreront avec un an de retard – pandémie oblige – dans la joie et la bonne humeur. ✂

Vous trouverez ici toute la série «Les 100 ans de florist.ch», parue dans Fleuriste en 2020.



Annonce

E.C. FISCHER

D'autres travaillent, les fleuristes créent de la magie.

ec-fischer.ch



Fête d'anniversaire du vendredi 27 août 2021

Ristorante BLU Lido Locarno

Navette et tour de la ville
Plus d'informations à la page 21

Ouverture des portes à 16 h 45

Message de bienvenue officiel à 17 h 15

Première demi-finale de la FlowerPowerBattle

Ouverture du buffet

Deuxième demi-finale de la FlowerPowerBattle

Partie officielle des festivités

Ouverture du buffet de desserts

Discours de l'organisation internationale des fleuristes
Florint et présentation du projet Movetia

Finale de la FlowerPowerBattle et couronnement de la championne de Suisse 2021-2023

Fête (open end)

Fin: vers 2 h

(retour des participants par leurs propres moyens)

Nous n'indiquons ici que les informations principales, car les heures auxquelles se dérouleront les différentes parties du programme ne sont pas encore définitivement fixées.

Élisez la nouvelle championne de Suisse!

Douze participantes se sont qualifiées pour la FlowerPowerBattle, et la moitié ont été éliminées aux tours précédents. Le moment est venu pour les six candidates restantes de se mesurer entre elles. Élisez la championne de Suisse de l'édition anniversaire 2021!

Procédure

Les six demi-finalistes s'affronteront lors de deux demi-finales. Chaque candidate sera évaluée selon trois critères qui seront communiqués dans la salle avant la compétition.

Pendant celle-ci, notez vos impressions sur chaque participante et sur les trois critères; à la fin, vous remettrez vos évaluations aux candidates concernées. Pour voter, utilisez votre smartphone ou votre tablette.

www.menti.com



Le vote

La communication des évaluations se fait via un site Web.

1. Avec votre smartphone, rendez-vous sur www.menti.com



2. Dans le champ vide, indiquez le code communiqué dans la salle.

3. Appuyez sur le bouton «Submit».



4. Vous serez alors guidé/à travers le processus de vote.



Partenaire de patronage



Sponsor principal



Partenaires



Partenaires



Partenaires

-Astroflor SA
-Blumenbörse Mörschwil
-Jardin Suisse
-Schnittflor
-Tiflor SA
-Vinzenz Meier

Donateurs



Gold Sponsor



Sponsor principal



Partenaires



Partenaires



Partenaires

-Oasis

Donateurs



Un bel exemple de compétition moderne: l'IPM 2019 a été le théâtre d'une FlowerPowerBattle.



Ces douze candidates sont là pour gagner

Elles sont jeunes, ambitieuses et veulent toutes devenir championne de Suisse de l'édition anniversaire! Douze candidates de tout le pays ont accepté de relever le défi. Six d'entre elles tenteront de décrocher le titre à Locarno.

Le suspense est à son comble! Douze fleuristes des quatre coins du pays ont participé aux éliminatoires de l'édition anniversaire du championnat de Suisse 2021, la FlowerPo-

werBattle, lors de l'assemblée générale de florist.ch du 29 juin 2021. Six d'entre elles se sont qualifiées pour la demi-finale et la finale, qui auront lieu dans le cadre des festivités d'anniversaire

à Locarno. C'est le public qui désignera la gagnante de cette toute première FlowerPowerBattle! Place à nos six (demi-)finalistes pleines d'audace! ✂



«J'ai besoin de challenge. Au concours des apprentis fleuriste à Payerne j'ai gagné le 3^e prix pour le travail surprise et le prix du public pour la table; au Prim'Vert à Martigny j'ai récupérée le 1^{er} prix.»

Romane Franchino, Nyon VD
Rémy Jaggi Fleurs, Trélex VD



«Mon ancienne enseignante à l'école professionnelle, qui est aujourd'hui mon amie, m'a dit que ce concours était fait pour moi. Je n'ai pas dû réfléchir longtemps et j'ai hâte de participer à ma première compétition florale!»

Fabienne Bänziger, Bâle
Bluemelade bim Schloss, Bâle



«J'ai une amie fleuriste avec qui on aime participer à ce genre de challenge, on se motive l'une et l'autre. Au concours Flower & Style Battle à Rothrist en 2019 Aude Jolidon et moi on gagné en duo.»

Cyrielle Collet, La Neuveville BE
Aubert Fleurs, Neuchâtel

Annonce

Bonjour la vie, quoi que tu nous réserves, nous sommes prêts.

Avantages
pour
les membres
florist.ch

Interlocuteur pour les membres florist.ch
Kewin Asal, 058 277 56 56, kewin.asal@css.ch

Votre santé.
Votre partenaire.





«Ce qui me motive? Le défi, mon équipe et cet événement avec des gens cool! J'ai acquis de l'expérience à l'Inner-schweizer Floristen Cup (quatrième) et à la Flower & Style Battle de Rothrist.»

Alice Leuenerberger,
Herzogenbuchsee BE
Blumen la Violetta,
Herzogenbuchsee



«J'ai l'habitude des frissons que donnent les compétitions! Jusqu'ici, j'ai gagné un concours Jungflor, un concours pour apprentis d'Affix et un concours pour apprentis de Suisse orientale!»

Orlanda Kronenberg,
Regendorf ZH
Blumen Bethli, Dielsdorf



«L'envie de vivre une expérience nouvelle dans mon métier de passion m'a motivé à participer. Ce sera ma première expérience de compétition dans une telle discipline.»

Nadia Joye Dafflon, Bussy FR
Clématite Sauvage SARL,
Payerne VD



«Je ne pouvais pas participer l'an dernier à cause d'une opération au pied, mais grâce au coronavirus, je suis de la partie! En bonne native du Lion, j'aime les défis et j'ai terminé deuxième au Grand Prix d'Affix en 2012!»

Andrea Fischer, Zofingen AG
Atelier für Blumen GmbH,
Lucerne



«J'ai participé au Flower & Style Battle de Rothrist en août 2019 et j'ai adoré l'ambiance ainsi que l'adrénaline que cela procure. Avec ma coéquipière nous avons gagnés.»

Aude Jolidon, Bellelay BE
Jardin Sauvage, Saicourt BE



«Quand il y a un défi à relever, je réponds TOUJOURS présente. Jusqu'ici, j'ai décroché la deuxième place au concours Jungflor et la première au concours Regioflor. Mon objectif est clair!»

Lisa Pellanda, Losone TI
L'Arte nei Fiori sagl, Losone TI

Anzeige

Anzeige

Caisse de compensation
Horticulteurs & Fleuristes
AHV+IV
AVS



Alles unter einem Dach



Tout sous un même toit

Telefon 044 253 93 84 • info@ahv-gf.ch • www.ahv-gf.ch

Ausgleichskasse
Gärtner & Floristen
AHV+IV
AVS



Muskettier

Herzliche Gratulation
zum runden Geburtstag.

Auf die nächsten
100 Jahre!



Muskettier
Blumen GmbH
www.muskettierblumen.nl/ch
info@muskettierblumen.nl



«Je veux mettre mes compétences professionnelles à l'épreuve. Ma sérénité et mon sens de l'esthétique me seront certainement très utiles. Cette compétition est une première pour moi!»

Marlies Hörler, Teufen AR
Rosa Braun Blumen Nützi,
Wil/SG



«Pour moi, la FlowerPowerBattle est un vrai défi! Je me suis classée deuxième au concours des apprentis d'Afix. Il est grand temps que je remette ça!»

Natalie Sciacoviello, Bâle
Grand Hotel Les Trois Rois SA,
Bâle



«Je déteste la routine. Il faut beaucoup de souplesse pour les travaux surprises, et j'en ai à revendre. Mon équipe et moi nous sommes classées à la première et à la troisième places à une compétition à Lullier en 2018.»

Noémie Gautschi, Brienz BE
Kreatif Trukke, Detlingen BE



Innovative und einzigartige Accessoires für stilvolle Floristik und Dekoration.

Seit 1923 steht der Name Schlittler für unverwechselbare Objekte von höchster Qualität. Mit unseren Accessoires für Lifestyle und Floristikbedarf verwandeln Sie jede Umgebung in eine Oase des Wohlbefindens. In unserem Showroom in Seewen (SZ) beraten wir Sie gerne.

Unsere neue Kollektion ist eingetroffen. Unter anderem diese schönen Objekte. Aus echtem Schweizer Holz.

Anzeige

Caisse de compensation
Horticulteurs & Fleuristes
AHV IV
AVS



Alles unter einem Dach

Tout sous un même toit



Telefon 044 253 93 84 • info@ahv-gf.ch • www.ahv-gf.ch

Ausgleichskasse
Gärtner & Floristen
AHV IV
AVS



Nouveauté Maia

Eternit perpétue la tradition du design avec ce nouveau bac à fleurs. Le designer Michel Charlot a créé une surface unique et légèrement ondulée, particulièrement bien mise en valeur par de nouvelles couleurs douces et naturelles. Chaque bac est fabriqué à la main. Comme tous les produits de jardin, Maia est robuste, durable et résistante.

www.blumenboerse-online.ch
schnell, einfach & bequem einkaufen



**Schnittblumen,
direkt zu Ihnen geliefert!**



Holen Sie sich noch heute Ihre Zugangsdaten auf www.blumenboerse-online.ch oder scannen Sie den QR-Code.

Bei Ihren ersten zwei Bestellungen erhalten Sie 20% Rabatt auf Schnittblumen!

Zürich (Hauptsitz)
Mittelland

Förlwiesenstrasse 4
Rössliweg 33

8602 Wangen ZH
4852 Rothrist

info@blumenboerse-online.ch
+41 (0)62 785 05 50

Accès

En transports publics

Nous vous recommandons de nous rejoindre en train. L'usage des transports publics tessinois est gratuit; les personnes séjournant à l'hôtel se verront remettre un billet pour la durée de leur séjour.

Accès au lido de Locarno: depuis la gare de Locarno, marchez 15 minutes le long du lac en direction d'Ascona ou prenez le bus no 3 ou 4.

florist.ch Ticino propose une visite de la ville avec un moyen de transport insolite au départ de Debarcadero à 13h00, 14h00 et 15h00. De plus, un service de navette de Debarcadero- Ristorante Blu et son retour sera disponible à partir de 16h00.

En voiture

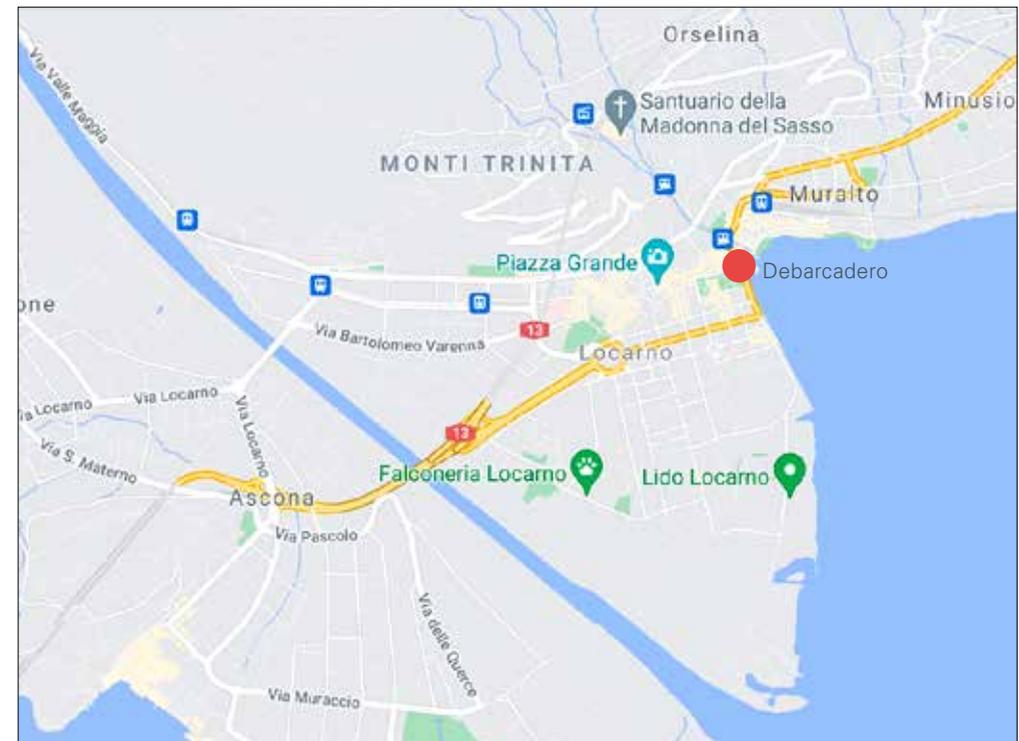
Sur l'A2, traversez le tunnel du Gothard pour entrer au Tessin.

Les routes passant par les cols du Saint-Gothard, du Nufenen, du San Bernardino ou du Lukmanier vous offriront les plus belles vues.

Attention: le nombre de places de parc publiques dans les environs du lido est limité (parking payant en journée).

À vélo

Rent a Bike (p. ex. à la gare de Locarno).
Réservations sur rentabike.ch



Vos vacances au Tessin



© Parco Botanico del Gambarogno

**Découvrez
les merveilles
du Tessin
à des prix
merveilleux**

ascona-locarno.com/specials

**ASCONA
LOCARNO**

Un week-end au Tessin

Assez travaillé, l'heure est à la fête! Venez au Tessin et offrez-vous un week-end trépidant en compagnie de partenaires et de collègues.



Marzia Regazzi: «Les amateurs de sensations fortes trouveront leur bonheur en sautant à l'élastique depuis le barrage de la Verzasca, haut de 220 m, comme dans GoldenEye. Aux autres, je conseille de se rendre au marché de Bellinzona le samedi matin.»



Liz Pellanda: «Le samedi, je visiterais Cardada-Cimetta et le val Verzasca, et le dimanche, le sanctuaire Madonna del Sasso et les îles Brissago.»



Simone Bomio: «Je recommande le val Verzasca, le val Bavona et Rasa, dans les Centovalli. Vous trouverez des informations sur ces lieux d'excursion sur myswitzerland.ch.»



Loredana Tucci: «La promenade sur la rive du lac à Locarno vaut le détour. On y voit des camélias, des magnolias, des bananiers d'Abyssinie, des bigaradiers, des lauriers-roses, des myrtes, des eucalyptus et même quelques magnifiques ginkgos!»



Selena Sargenti: «Ma balade préférée longe le lac de Locarno à Tenero en passant par les anciennes maisons de pêcheurs de Rivapiana. Mon petit conseil: goûtez les glaces de la Gelateria Veneta!»

Les classiques près de Locarno

Nature et botanique

Jardin botanique des îles de Brissago > isolebrissago.ch
Jardin botanique de Gambarogno > ascona-locarno.com/parks

Histoire et architecture

Castello Visconteo et Museo Casorella > castellolocarno.ch
Monte Verità > monteverita.org
Mont sacré Madonna Del Sasso > madonnadelsasso.org

Expositions et musées

Fondazione Ghisla Art Collection Locarno > ghisla-art.ch
Museo Comunale d'Arte Moderna > museoascona.ch
Museo Ruggero Leoncavallo Brissago > leoncavallo.ch

Randonnées et bien-être

Cardada-Cimetta > cardada.ch
Falconeria Locarno > falconeria.ch
Termali Salini & Spa Locarno > aqua-spa-resorts.ch

Impressum

Tirage
3600 ex.

Éditeur
florist.ch – Association Suisse des Fleuristes
Président: Paul Fleischli
Directeur: Urs Meier
Tél. 044 751 81 81
info@florist.ch

Rédaction
Denise Yannoulis, Erika Jüsi

Graphisme et mise en page
Jasmin Hofmann

Page de couverture
Massimo Pedrazzini

Traduction
SprachWeberei, Zurich, français
Simone Bomio, Bellinzona, italien

Adresse de la rédaction
florist.ch/redaction Fleuriste, Förlwiesenstrasse 4,
CH-8602 Wangen, tél. rédaction 044 751 81 85,
redaktion@florist.ch, > florist.ch

Copyright
florist.ch – Association Suisse des Fleuristes
La reproduction d'articles et de photos, même partielle, est interdite sans l'accord de la rédaction. Les textes portant la mention «Annonce» ou «RP» n'ont pas été vérifiés et sont de la responsabilité des annonceurs.

Impression
Staempfli SA, Wölflistrasse 1, 3001 Berne

M E R C I

Ce supplément est paru avec le soutien de

Stämpfli



Fleurop.ch vous souhaite
beaucoup de plaisir & de succès
au FlowerPowerBattle!